

Made in Germany

## Bodenablauf PRONTO, DN 125, 120 x 120 mm

- EN Floor drain PRONTO, DN 125, 120 x 120 mm
- FR Avaloir de sol PRONTO, DN 125, 120 x 120 mm
- NL Vloerafvoer PRONTO, DN 125, 120 x 120 mm
- ES Sumidero PRONTO, DN 125, 120 x 120 mm
- PT Sumidouro PRONTO, DN 125, 120 x 120 mm
- PL Wpust podłogowy PRONTO, DN 125, 120 x 120 mm



# 700087

Art.Nr. / item no.

Dallmer GmbH + Co. KG  
Wiebelsheidestraße 25  
59757 Arnsberg, Germany  
T +49 2932 9616-0  
F +49 2932 9616-222  
info@dallmer.de - dallmer.com

# DALLMER

# Bodenablauf PRONTO

Floor drain PRONTO

Avaloir de sol PRONTO

Vloerafvoer PRONTO

Sumidero PRONTO

Sumidouro PRONTO

Wpust podłogowy PRONTO



# DALLMER

## Wichtige Hinweise

Important notes / Important précisions / Belangrijk Opmerking /  
Importantes Nota / Importante Nota / Istotne informacje

- DE zum Einstecken in ein Rohr DN 125, einsetzbar bei nicht abgedichteten Bodenkonstruktionen
- GB pushes into a pipe DN 125, for floor constructions without a waterproofing membrane
- FR à emboîter dans un tube, en cas d'installation sur un sol ne nécessitant aucune étanchéification
- NL voor insteken in een buis DN 125, bij vloerconstructies zonder vloerafdichting
- ES para insertar en un tubo DN 125 en suelos sin impermeabilización
- PT para introduzir num tubo DN 125, utilizável em pavimentos não vedados
- PL do wmontowania w rurę DN 125, stosowany przy nieuszczelnionych konstrukcjach podłoża

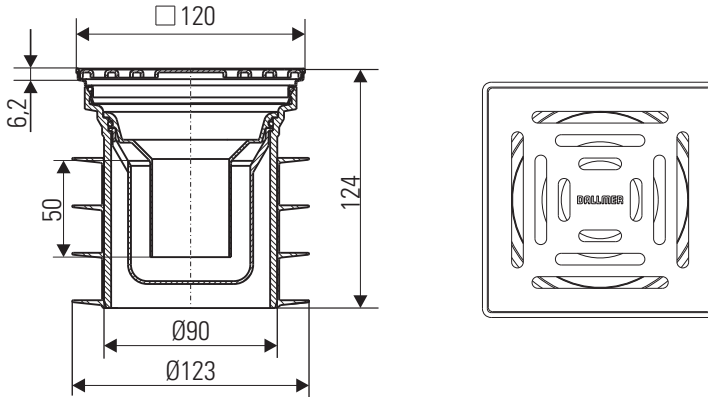
- DE Die einschlägigen Verarbeitungsrichtlinien aller beteiligten Gewerke sind zu berücksichtigen!
- GB The relevant processing guidelines of all trades involved must be considered!
- FR Respecter les directives de transformation de tous les corps de métier concernés !
- NL De relevante verwerkingsrichtlijnen van alle betrokken vakmannen en materialen moeten in acht worden genomen!
- ES Deben observarse las directrices de procesamiento pertinentes de todos los oficios implicados!
- PT As diretrizes de processamento relevantes de todas as negociações envolvidas devem ser consideradas!
- PL Należy przestrzegać odpowiednich wytycznych montażu dla wszystkich branż, których to dotyczy!

- DE Alle technischen Daten der Montageanleitung sind sorgfältig erstellt, bei offensichtlichen Irrtümern bleiben nachträgliche Korrekturen vorbehalten.
- GB All technical data of the installation manual has been prepared with care, subject to subsequent corrections of obvious errors.
- FR Toutes les informations techniques figurant dans la notice de montage sont élaborées avec soin. En cas d'erreurs manifestes, des corrections ultérieures demeurent sous réserve.
- NL Alle technische gegevens van de montage-instructies zijn zorgvuldig opgesteld, bij duidelijke fouten blijven latere correcties voorbehouden.
- ES Todos los datos técnicos de estas instrucciones de montaje se elaboraron con la debida atención, en caso de errores notorios nos reservamos el derecho a efectuar las correcciones oportunas.
- PT Todos os dados técnicos das instruções de montagem foram elaborados meticulosamente. Em caso de erros evidentes, reservamos para nós o direito a correções posteriores.
- PL Wszystkie dane techniczne zawarte w instrukcji montażu zostały starannie spisane. W przypadku oczywistych pomyłek zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania późniejszych zmian.

- DE **Hinweis:** Die Einhaltung dieser Einbau-Empfehlung ist Voraussetzung für einen Gewährleistungsanspruch auf der Grundlage unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen.
- GB **Note:** Compliance with this installation recommendation is required for a warranty claim based on our sales and delivery conditions.
- FR **Remarque :** L'observation de cette recommandation de pose est la condition préalable pour un recours en garantie sur la base de nos conditions de vente et de livraison.
- NL **Opmerking:** Het opvolgen van de aanbevelingen voor het inbouwen is - op basis van onze Voorwaarden voor Verkoop en Levering een voorwaarde om aanspraak te kunnen maken op garantie.
- ES **Nota:** El cumplimiento de esta recomendación de montaje es requisito indispensable para el derecho de garantía según nuestras condiciones de venta y entrega.
- PT **Nota:** A observação deste recomendação de montagem é uma condição para o direito à garantia com base nas condições de venda e fornecimento.
- PL **Wskazówka:** Zgodnie z naszymi warunkami sprzedaży i dostawy gwarancja obowiązuje tylko wówczas, gdy przestrzegane są niniejsze zalecenia dotyczące montażu.

## Einbaumaße

Installation dimensions / Cotes de montage / Inbouwmaten /  
Dimensiones de montaje / Dimensões de montagem / Wymiary montażowe



Ablaufleistung in Anlehnung an DIN EN 1253 (20 mm Anstauhöhe)

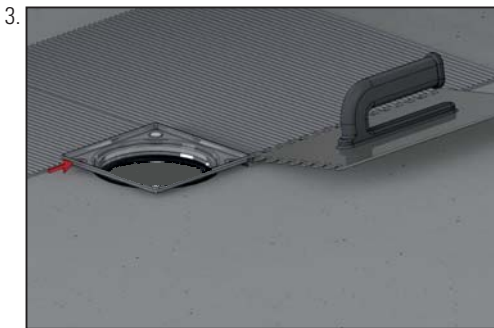
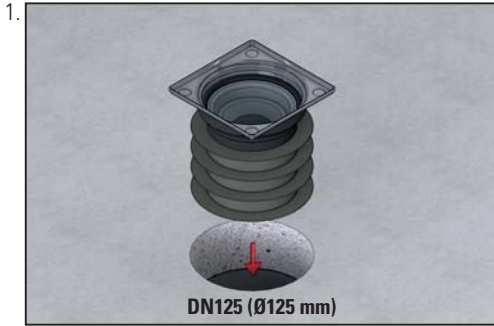
Flow rate / Débit d'écoulement / Afvoercapaciteit /  
Capacidad de evacuación / Capacidade de evacuação / Wydajność przepływu

DN 125 Norm 2,8 l/s

Dallmer 0,8 l/s

# Einbau

Installation / Pose / Inbouw /  
Montaje / Montagem / Montaż

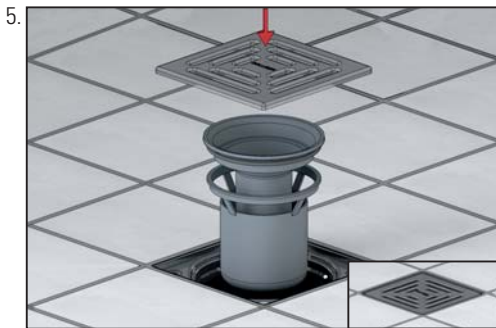


DE Einstecktiefe min. 3 Lippen  
GB min. depth 3 rubber lips  
FR Enficher min. 3 joints à lèvres  
NL min. diepte 3 zegel  
ES min. profundidad 3 caucho para guarnición  
PT min. profundidade 3 vedação  
PL Wstawienie min. 3 warg

DE mit Fliesenkleber unterfüttern  
GB line with tile adhesive  
FR garnir en dessous de colle à carrelage  
NL onderstoppen met tegellijm  
ES engrase por debajo con adhesivo para baldosas  
PT alinhar com cola de azulejo  
PL podkleić klejem do płytek

## Einbau

Installation / Pose / Inbouw /  
Montaje / Montagem / Montaż



- DE Geruchsverschluss auf richtigen Sitz kontrollieren.
- GB Check the odour trap for correct fit.
- FR Vérifier que le siphon est bien en place.
- NL Inspecteer of de stankafsluiter goed is geplaatst.
- ES Revise que el sifón inodoro esté bien colocado.
- PT Verificar se o fecho contra odores está firme.
- PL Kontrolować prawidłowe położenie zamknięcia antyzapachowego.

## Reinigung und Pflege

Cleaning and care / Le nettoyage et le soin / Reiniging en verzorging /  
Limpieza y cuidado / Limpeza e cuidados / Konserwacja



- DE Geruchsverschluss auf richtigen Sitz kontrollieren.
- GB Check the odour trap for correct fit.
- FR Vérifier que le siphon est bien en place.
- NL Inspecteer of de stankafsluiter goed is geplaatst.
- ES Revise que el sifón inodoro esté bien colocado.
- PT Verificar se o fecho contra odores está firme.
- PL Kontrolować prawidłowe położenie zamknięcia antyzapachowego.

- DE Mit entferntem Siphoneinsatz ergibt sich eine Reinigungsöffnung von Ø 83 mm
- GB The trap assembly can be easily removed and the fitting used for rodding access, 83 mm Ø
- FR La dépose d'insert à siphon découvre un orifice de nettoyage de 83 mm de diamètre !
- NL Met verwijderde sifoninzet ontstaat een reinigingsopening met een diameter van 83 mm.
- ES Quitando el vaso sifónico se obtiene un registro de limpieza de 83 mm de diámetro
- PT Com o inserto do sifão removido, abre-se um sifão para limpeza com um diâmetro de 83 mm.
- PL Z usuniętym wkładem syfonowym staje się otworem rewizyjnym o średnicy 83 mm.

## Ersatzteile

Spare parts / Remplacement / Reserveonderdeel /  
Pieza de recambio / Peça sobresselente / Części zamienne



1	Rost E 115 / Grate E 115 / Grille E 115 / Rooster E 115 / Rejilla E 115 / Grelha E 115 / Ruszty E 115	501080
2	Geruchsverschlussinsert / Trap insert / Insert à siphon anti-odeurs / Stankafsluiter-inzet / Vaso sifón / Inserto anti-odor/ Wkład syfonowy	480774

Dallmer GmbH + Co. KG  
Wiebelsheidestraße 25  
59757 Arnsberg  
Germany

T +49 2932 9616 - 0  
F +49 2932 9616 - 222  
E [info@dallmer.de](mailto:info@dallmer.de)  
W [dallmer.com](http://dallmer.com)

348700087 - 23/05

**DALLMER**